

# 第二屆第一期國際金融碩士學位學程申請入學簡章

# Admission 2023

# **Guidelines for International Applicants to the Master of Science in Global Banking and Finance**



※課程始於 2023 年 2 月·詳情請見簡章。

Commencement of Courses- February 2023. Please read the guidelines carefully before you apply.

重要日期 Important Dates	工作項目 Schedule of Events
October 3, 2022	簡章公告
-, -	Announcement of Admission Application Brochure
5 pm, October 24, 2022 ~ 5pm, November 8,	網路報名及繳費時間
2022	Online Application & Payment Submission Period
5 mm October 24, 2022 Nevember 22, 2022	書審資料上傳時間
5 pm, October 24, 2022 ~ November 22, 2022	Period for Submitting Application Documents
December 12, 2022	公告面試名單
December 12, 2022	Announcement of the Admissions-Interview Shortlist
D 17, 2022	面試
December 17, 2022	Admissions Interview
	公告正取名單
5 m D	Acceptance Offers are announced through the NCCU
5 pm, December 23, 2022	application
	portal:https://admission.nccu.edu.tw/intladmission
	正取生線上報到
January 6, 2023 ~ January 13, 2023	Open for admitted applicants to confirm their acceptance
	online
5 I 10 2022	公告備取名單
5 pm, January 18, 2023	Announcement for waitlisted applicants
	備取生線上報到
January 19, 2023 ~ January 26, 2023	Open for waitlisted applicants to confirm their acceptance
	online

February 13, 2023	學期開始 Start of Semester
-------------------	------------------------

本簡章包含二個部分: This document consists of two main parts:

- 1. 申請注意事項 Application Guidelines
- 2. 入學申請本學位學程注意事項 Essential Information for International Applicants

# 0. E 🎄 Table of Contents

0.	目	錄 TABLE OF CONTENTS	.11
1.	ŧ	∃請注意事項 APPLICATION GUIDELINES	.1
	1.1.	修業年限 Program Duration	1
	1.2.	報名繳件日期 Deadline for Application and E-Submission	1
	1.3.	申請資格 Eligibility	6
	1.4.	放榜 Release of Application Results	8
	1.5.	錄取考生驗證及報到 Enrollment and Pre-registration Process	9
	1.6.	學雜費參考標準 Tuition and Other Fees	11
	1.7.	獎學金資訊 Tuition Waiver and Scholarship	10
	1.8.	實用聯絡資訊 Useful Contact Information	12
	1.9.	其他申請注意事項 Miscellaneous	13
2.	Ъ	、學申請本學位學程注意事項 ESSENTIAL INFORMATION FOR INTERNATIONAL APPLICANTS	15



# 1. 申請注意事項 Application Guidelines

### 1.1.修業年限 Program Duration

本碩士學位學程修業年限為 1-4 年。

Once being officially enrolled to the Master of Science in Global Banking and Finance, students shall complete their study within 1 to 4 years.

## 1.2.報名繳件日期 Deadline for Application and E-Submission

※本梯次外國學生未足額錄取之名額得流用至本地生招生名額。

If the admission quota for international students is not fully met, the remaining will be allocated to the local admission.

※此學程外國學生申請入學分為兩梯次·本梯次未足額錄取之名額亦得流用至第二梯次 申請入學。

If the admission quota is not fully met, the remaining will be allocated to the stage 2 international student admission.

網路報名及繳費時間:2022 年 10 月 24 日(星期一) 下午 5 點起 至 2022 年 11 月 8 日 (星期二)下午 5 點止 (臺灣時間),逾期不受理。 網址: https://admission.nccu.edu.tw/intladmission

On-line Application and Payment Submission Period: 5 pm (Taiwan Time, GMT+8) Monday, October 24, 2022 - 5 pm (Taiwan Time, GMT+8), November 8, 2022. Late submissions will NOT be entertained.

NCCU application portal: https://admission.nccu.edu.tw/intladmission

#### 一、繳交報名費 Payment

(1) 申請費 Application fee

每一申請件新臺幣 2,000 元或美金 67 元。

NT\$2,000 / US\$67 per application.

※申請費一經繳交,恕不退還,包含欲取消申請件、申請資格不符、逾期送件、溢 繳、重複繳費、誤繳等。

The application fee is non-refundable, including but not limited to the withdrawal of application, failure to meet requirements, mistake in the payment, and duplicate payment.

- (2) 繳費方式 Payment methods
- a. 線上刷卡 Online credit card payment
- b. 銀行電匯入本校帳戶(申請需上傳銀行電匯收據)。
   銀行名稱:第一商業銀行木柵分行 (Swift Code: FCBKTWTPXXX)
   戶名:國立政治大學 401 專戶

1

#### 帳號:16730106106

地址:臺北市文山區 116 保儀路 11 號。

Bank Wire Transfer

Bank Name: First Commercial Bank, MUZHA BRANCH

Swift Code: FCBKTWTPXXX

Account Number: 16730106106

Account Name: NATIONAL CHENGCHI UNIVERSITY 401 dedicated account Address: NO.11, BAO YI ROAD, WENSHAN 116, TAIPEI, TAIWAN, R.O.C.

※申請費繳費收據請註明申請者姓名,並上傳至線上申請系統。

\* Please upload the application-fee receipt to the online application system, before that, please ensure that the applicant's name is clearly written down on the receipt.

c. 至本校行政大樓五樓出納組繳費。

Pay at the Cashier Section on the 5<sup>th</sup> floor of the Administration Building on campus.

#### 二、 上傳申請資料 Uploading documents

#### (一) 注意事項 Please pay close attention to the following:

(1)所有申請者需至線上報名系統上傳應繳資料,請務必審慎檢視上傳資料正確 無誤後,點選「確認送出」鍵完成申請,本校將以系統中申請者最後確認送 出的檔案為準,日後不得以任何理由要求修改或補件。

All applicants need to upload required documents to the online application system. Applicants will be asked to confirm the submission of the documents. Please go through the documents carefully before confirming the submission. NCCU will only process the final and confirmed documents. Applicants may not change the submitted documents for any reason once the documents are submitted.

(2) 申請資料請以 PDF 檔案上傳,請依各項文件欄位逐一上傳,每一文件項目 僅可上傳單一檔案。申請人若單一項目有多個電子檔,請自行合併成一個檔 案後再上傳,並以 5MB 為限。提供學程的審查檔案,最多20MB。

All required documents shall be uploaded in PDF. Each document shall not be larger than 5MB, and documents for the Master of Science in Global Banking and Finance program not more than 20MB. Applicants are to upload each of the documents to its respective field. Only one file for each field is accepted. Thus, if applicants have multiple files for a particular field, applicants will need to combine them into one file first before uploading.

#### (二) 應繳文件 Required documents

(1) **申請費收據**:每一申請件新臺幣 2,000 元或美金 67 元。如由銀行電匯入本校 帳戶或至本校出納組繳費,請上傳銀行電匯收據或本校收據。

**Application fee receipt:** The fee is NT\$2,000 / US\$67 per application. If the application fee is remitted to the university account or paid directly at the NCCU Cashier Section, please upload the T/T (Telegraphic Transfer) receipt or the receipt



from the NCCU Cashier Section to the system.

(2) 照片: 脫帽半身彩色大頭照, 限以 JPG 格式上傳。

Photograph: a close-up colored passport sized photo. Please upload in JPG format.

(3) 申請表與具結書:線上申請系統自動帶出,需下載後上傳。

**Application Form and Declaration:** Both will be generated by the online application system. Please download the form, then upload the signed copies to the system.

(4) 國籍證明文件(護照)。

**Verification of nationality:** Please upload the information page of your passport to the application system.

※ 視個案情況,得另外要求申請者上傳由內政部發給的「喪失國籍許可證明書」、移民署提供之「入出國日期證明書」、親筆簽名之「<u>未設戶籍具結書</u>」或其他證明文件。\* <u>入出國日期證明書申請需知</u>
 If applicable, NCCU may ask the applicant to upload the "Forfeited Nationality Permit Certificate" issued by the Ministry of the Interior, "Certificate of Entry and Exit Dates" issued by the National Immigration Agency, a signed "<u>Non-Household Registration Declaration</u>" or other official certificates.

\* Application for Certificate of Entry and Exit Dates

#### (5) 畢業證書或最高學歷證明文件(中、英文以外之語文,須加附經公證之中文或 英文譯本)。

A scanned photocopy of the *diploma* of the highest academic degree obtained. If the original diploma is not issued in English or Chinese, an additional copy notarized and translated into English or Chinese must be submitted along with the original document.

※ 應屆畢業生申請時可不需繳交畢業證書,但請繳交由其學校出具的「預 計畢業證明書(中文或英文)」。

Current graduates (who have not yet received their official diploma) do not need to submit the diploma when applying to NCCU, but are required to submit an official certificate of expected graduation (in English or Chinese) issued by their school in lieu of their diploma at the time of application.

#### (6) 歷年成績單(中、英文以外之語文,須加附經公證之中文或英文譯本)。

A scanned copy of the *full academic transcript*. In case the original transcript is not issued in English or Chinese, an additional notarized copy of the translation into English or Chinese must be submitted along with the original document.

※ 錄取生於辦理報到時·應依以下規定繳交經相關單位驗證之畢業證書及歷 年成績單與其他相關學歷證明文件並辦理報到·始得註冊入學。 Admitted applicants can enroll only after they have submitted the photocopies of their diploma, as well as their full academic transcript and other relevant academic certificates. In addition, all of them must be verified by the related offices according to the following regulations.

持國外學歷者,應依教育部『大學辦理國外學歷採認辦法』規定辦理。
 畢業證書及歷年成績單應經過學校所在地之台灣駐外單位或代表處驗證。如原始文件為中、英文以外之語文,其中文或英文譯本亦應經過台灣駐外單位或代表處驗證。

Students whose degrees are conferred by foreign schools shall follow the "Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education." The diplomas and the full academic transcripts are required to be verified by the Taiwan Overseas Representative Offices in the country in which the degree-issuing school is located. If the original documents are not in Chinese or English, a Chinese or English translation, verified by the Taiwan Overseas Representative Offices, is also required.

● 持香港或澳門學歷者,應依『香港或澳門學歷檢覈及採認辦法』規定辦理。

Students whose degrees are conferred by the prescribed schools in Hong Kong or Macau shall follow the "Academic Credential Verification and Accreditation Methods adopted in Hong Kong and Macao" for the requirements of relevant academic certificates.

持大陸地區學歷者,應依『大陸地區學歷採認辦法』規定辦理。
 Students whose degrees are conferred by the schools in Mainland China, which are specifically recognized by the MOE, shall follow the "The Regulations Governing the Accreditation of Schools in Mainland China" for the requirement of relevant academic certificates.

# (7) 最近三個月內經由金融機構提出之中文或英文存款證明新臺幣 200,000 元以上 (美金 6,500)。

An official bank statement (in Chinese or English) that indicates an account balance of more than NTD\$200,000 (USD\$6,500). The statement has to be issued by a financial institution and cannot be older than 3 months at the time of the application.

※ 若存款證明非申請人本人帳戶,另須檢附資助者親筆聲名信(中文或英 文),說明資助者與申請人之關係,並保證負擔申請人在臺就學所有費 用。\* 下載資助者聲明信範本

If the certificate is not in the name of the applicant himself/herself, a signed sponsorship letter (in Chinese or English) is required. In this sponsorship



letter, the relationship between the sponsor and the applicant has to be stated and the support of the applicant's expenses for the duration of the applicant's studies in Taiwan has to be guaranteed.

\* Download sample of sponsorship letter

※ 若存款證明之幣值非新臺幣或美金,申請者需自行於存款證明上註明匯 率,並換算成相當於新臺幣或美金之總額。

If the currency of the bank statement is not in NT dollars or US dollars, applicants themselves shall convert the total amount into NT dollars or US dollars and write down the exchange rate on the bank statement.

#### (8) 應繳交資料 (請參考 2.入學申請本學位學程注意事項)

Additional application materials required by the department (please refer to section 2 of this brochure).

 ※ 注意事項中所列「華語文能力測驗」係「國家華語測驗推動工作委員 會」所辦理,該測驗英文名稱根據教育部 99 年 8 月 4 日台文(二)字第 0990119335C 號令,由 Test of Proficiency-Huayu (TOP)改為 Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL),且自 100 年開始實施測驗改版, 相關資料及各主要華語文能力測驗分級對照表請逕上該會網站查詢: <u>http://www.sc-top.org.tw</u>。

Please note that the so-called "Test of Chinese as a Foreign Language" mentioned in part II of the "Criteria of Each Department/Graduate Institute" has been held by the Steering Committee for the Test of Proficiency-Huayu (SC-TOP) in the past. According to the regulations announced by the Ministry of Education on August 4, 2010, the Test of Proficiency-Huayu (TOP) has since changed its name to "*Test of Chinese as a Foreign Language*" (TOCFL). In addition, a new version of the Test has been instituted since 2011. For more information and the main Chinese Proficiency Tests Comparison Tables, please refer to the following website: <u>http://www.sc-top.org.tw</u>.

※ 申請程序或文件不完全者,會以電子郵件通知補件。

Applicants with incomplete application documents or who have not followed the application procedure will be informed via e-mail.

#### 三、確認送出申請 Application Submission

申請者須完成以下所有步驟後,才能點選「確認送出申請」。

Applicants must complete all the following steps in order to select "Confirm and Submit."

1.填寫線上申請表

Fill out your personal information.

2.資料上傳

Upload all the required documents.

3.未依規定於期限內確認送出申請,而僅將資料郵寄或送達者,本校將不予受理。

If applicants fail to upload the documents onto the system before the deadline, or if applicants submitted their application by post or in person without uploading their documents to the application system, their applications will not be processed.

#### 四、申請狀態查詢 Application Status

申請者可於完成報名一周後,逕至本校線上申請系統查詢申請進度,如身分及學歷符合外 國學生申請資格,申請狀態則會顯示為通過初審,進入系所審查階段,並可於 2022 年 11 月 29 日後查詢申請狀態。

Applicants can check their application status one week after document submission. If applicants are qualified as international students pursuant to MOE Regulations Regarding

"International Students Undertaking Studies in Taiwan," they can pass the initial review and enter the stage of admissions committee review. Applicants can check application results after November 29, 2022.

## 1.3.申請資格 Eligibility

(1) 外國學生身分 Definition of International Students外國學生定義如下:

International students are defined as follows:

① 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍,於申請時並不具僑生資格者。

Those who have foreign nationality and have never held R.O.C. nationality and also who do not possess overseas Chinese student status at the time of their applications.

② 具外國國籍·於申請時已連續居留海外(不含香港、澳門及大陸地區)六年以上
 (計算至 2023 年 2 月 1 日。且每曆年在臺灣停留時間不超過 120 日)並符合下列
 規定者:

Those who have foreign nationality and have resided overseas (excluding Mainland China, Hong Kong, and Macau) for more than 6 consecutive years prior to February 13, 2023. Their stays in Taiwan per calendar year must not exceed a total of 120 days, and must fulfill the following requirements:

a. 申請時兼具中華民國國籍者,應自始未曾在臺設有戶籍。

In possession of R.O.C. nationality at the time of application, but have never held household registration in Taiwan since birth.

b. 申請前曾兼具中華民國國籍·於申請時已不具中華民國國籍者·應自內政部許可 喪失中華民國國籍之日起至申請時(計算至 2023 年 2 月 1 日)已滿八年。

In possession of R.O.C. nationality prior to application, but ceased to possess the nationality for at least 8 years since the date on which a revocation was issued from the Ministry of the Interior, up to February 13, 2023.

c. 前二款均未曾以僑生身分在臺就學,且未於當學年度經海外聯合招生委員會分



發。

In either of the cases as described in the preceding two paragraphs, those who have studied in Taiwan under the status of overseas Chinese students and those who have been admitted through admission placement by the University Entrance Committee for Overseas Chinese students in 2022 should be excluded.

③ 具外國國籍且原具中華民國國籍·並於 2011 年 2 月 1 日前已提出申請喪失中華民國國籍滿八年者(計算至 2023 年 2 月 1 日)。

Those who once had R.O.C. nationality and applied to renounce R.O.C. nationality (prior to February 1, 2011) for at least 8 years since the date, on which a revocation was issued from the Ministry of the Interior, up to February 13, 2023.

④ 具外國國籍·兼具香港或澳門永久居留資格·且未曾在臺設有戶籍·申請時於香港、澳門或海外(不含大陸地區)連續居留滿六年以上(計算至 2023 年 2 月 1日。且每曆年在臺灣停留時間不超過 120 日)。

Those who have foreign nationality, concurrently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macao, but have never held household registration in Taiwan since birth at the time of application, have resided in Hong Kong, Macau, or overseas (excluding Mainland China) for more than 6 consecutive years prior to February 13, 2023. Their stay in Taiwan per calendar year must not exceed a total of 120 days.

⑤ 曾為大陸地區人民且具外國國籍,且未曾在臺設有戶籍,申請時已連續居留海外(不

含香港、澳門及大陸地區)六年以上(秋季入學者,計算至 2023 年 8 月 1 日,春季

入學者,計算至 2023 年 2 月 1 日。且每曆年在臺灣停留時間不超過 120 日)。 Those who were the former citizens of Mainland China and currently have foreign nationality, but have never held household registration in Taiwan since birth at the time of application, have resided overseas (excluding Mainland China, Hong Kong, and Macau) for more than 6 consecutive years prior to August 1, 2023 (2023 Fall entry), or to February 1, 2023 (2023 Spring entry). Their stays in Taiwan per calendar year must not exceed a total of 120 days.

⑥ 依教育合作協議,由外國政府、機關、學校遴薦來臺的外國學生,其自始未曾在臺 設有戶籍且經主管教育行政機關核准者。

Those who have been selected by a foreign government, organization, school or educational/cultural groups according to the Education Cooperation Framework Agreement and do not hold the household registration since birth as well as receive the approval from the authorized educational government institutions.

 ※ 有關連續居留海外期間計算方式,本校係依教育部「外國學生來臺就學辦法」第三及 第三條相關規定辦理 (該辦法請詳 <u>http://law.moj.gov.tw/</u>)。
 Regarding the calculation of the duration of overseas residence, NCCU conforms to Articles 2 & 3 of "Regulations Regarding Students Undertaking Studies in Taiwan" formulated by the Ministry of Education (Regarding the said Regulations, please refer to http://law.moj.gov.tw/).

※ 以上所稱中華民國國籍係依中華民國國籍法第二條\*所認定之。(\*如下)

**R.O.C.** nationality mentioned above is defined in accordance with Article 2 of Nationality Law. (\*see below)

中華民國國籍法,第二條:

有下列各款情形之一者,屬中華民國國籍:

一、出生時父或母為中華民國國民。

二、出生於父或母死亡後,其父或母死亡時為中華民國國民。

三、出生於中華民國領域內,父母均無可考,或均無國籍者。

四、歸化者。

前項第一款及第二款規定,於本法中華民國八十九年二月九日修正施行時 未滿二十歲之人,亦適用之。

According to Article 2 of the Nationality Law, a person shall have the nationality of the Republic of China under any of the conditions provided by the following subparagraphs:

i. His/Her father or mother was a national of the Republic of China when he/she was born.

ii. He/She was born after the death of his/her father or mother, and his/her father or mother was a national of the Republic of China at the time of death.

iii. He/She was born in the territory of the Republic of China, and his/her parents can't be ascertained or both were stateless persons.

iv. He/She has undergone the naturalization process.

The provisions of Subparagraphs 1 and 2 in the preceding paragraph shall be also applicable to those under the age of 20 at the time of the amendment and implementation of this Act on February 9, 2000.

- (2) 學歷 Educational (or academic) background
  - A. 符合教育部採認之大學或獨立學院畢業者(請參考教育部網站 <u>http://www.edu.tw/</u>)。
    申請本碩士學位學程者需具大學畢業或以上學歷。

Applicants who have graduated from a college or university recognized by the Ministry of Education of Taiwan can apply for admission (please refer to <u>http://www.edu.tw/</u>). International students with a bachelor's degree or above are eligible for Master of Science in Global Banking and Finance

符合教育部「入學大學同等學力認定標準」之同等學力資格者。

Applicants with equivalent qualification stipulated in "Standards for Recognition of Equivalent Educational Levels for University Admission" by the Ministry of Education.

## 1.4.放榜 Release of Application Results

申請人可於 2023/12/23 逕至本校線上申請系統



(<u>http://admission.nccu.edu.tw/intladmission</u>)登入查詢申請結果。正取生須於 2023/01/13 <u>前</u>完成線上報到確認,備取生須於 <u>2023/01/26 前</u>完成線上報到確認。未 於截止日期前完成線上報到確認者,正取生取消其錄取資格,備取生取消其遞補資 格。

Applicants can log onto NCCU's online application system

(http://admission.nccu.edu.tw/intladmission) to check the results after December 23, 2022. All accepted/waitlisted candidates must confirm their acceptance before the deadlines: January 13, 2023 for the accepted, and January 26, 2023 for the waitlisted. Failure to respond before the deadline will result in the applicant's accepted/waitlisted status being revoked.

# 1.5.錄取考生驗證及報到 Enrollment and Pre-registration Process

(1) 請依入學通知規定時間內辦理報到手續。

Please follow the instructions and schedule indicated in the admission notice to complete the enrollment process.

錄取生應於 112 年 2 月 13 日前完成學歷驗證(學位證書畢業日期須登載 112 年 1 月以前),並於規定期限內繳費註冊入學。不符合申請資格以及學歷驗證程序未完成 者,不予 2 月入學,且應於 10 月入學。

To enroll in 2023 February semester, students must present verified diploma (the graduation date should be no later than January, 2023), transcript and related documents before February 13, 2023. And they must pay the tuition fee within payment deadlines. Those who fail to comply with the requirements, or are not qualified to apply for Spring admission, have to enroll in the Fall semester of 2023 instead.

取得入學許可後,學生應依以下規定繳交經相關單位驗證之畢業證書、及歷年成績單

與其他相關學歷證明文件並辦理報到。

Admitted applicants can enroll only after they have submitted the photocopies of their diploma, certificate of degree conferral as well as a full academic transcript and other relevant academic certificates. In addition, all of them must be verified by the related offices according to the following regulations.

a.持國外學歷者·應依教育部『大學辦理國外學歷採認辦法』規定辦理。畢業證書及 歷年成績單應經過學校所在地之台灣駐外單位或代表處驗證。如原始文件為中、英 文以外之語文,其中文或英文譯本亦應經過台灣駐外單位或代表處驗證。

Students whose degrees are conferred by foreign schools shall follow the "Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education." The diploma and the full academic transcripts are required to be verified by the Taiwan Overseas Representative Offices in the country in which the degree-issuing school is located. If the original documents are not in Chinese or English, a Chinese or English translation, verified by the Taiwan Overseas Representative Offices, is also required.

b.持香港或澳門學歷者,應依『香港或澳門學歷檢覈及採認辦法』規定辦理。

The students whose degrees are conferred by the prescribed schools in Hong Kong or Macau shall follow the "Academic Credential Verification and Accreditation Methods adopted in Hong Kong and Macao" for the requirement of relevant academic certificates. 持大時地區廢棄孝 應依『大時地區廢棄奴認知論法』相定她語。

c.持大陸地區學歷者,應依『大陸地區學歷採認辦法』規定辦理。

Students whose degrees are conferred by the schools in Mainland China, which are specifically recognized by MOE, shall follow the "The Regulations Governing the Accreditation of Schools in Mainland China" for the requirement of relevant academic certificates.

(2)本學位學程訂定之中文能力檢定標準依本校「外國學生入學招生規定」·通過檢定之新 生均應於入學後繳交「華語文能力測驗」基礎級或以上之證明文件影本至本學位學程 (中文能力檢定標準請參閱 1.11.之檢定標準一覽表)。

The Chinese language requirements of the Master of Science in Global Banking and Finance program are in accordance with the regulations in "NCCU Admission Guidelines for International Students." Those who have passed TOCFL Level 2 or above should provide a photocopy of the certificate. The respective certificate has to be presented to the Master of Science in Global Banking and Finance program office at the time of enrollment (please refer to section 1.11. for an overview of the Chinese Language Requirements).



# 1.6. 學雜費參考標準 Tuition and Other Fees

(1) 學雜費 Tuition and other fees per semester:

(所有金額以新臺幣計算, All fees shown are in New Taiwan Dollars.)

● 研究所 Graduate programs:

	學雜費基數合計 Tuition fee	學分費 Tuition per credit
國際金融碩士學位學程	NT\$40,000	NT\$16000
Master of Science in Global Banking and Finance	(US\$1,334)	(US\$533)

※研究所學生除繳交學雜費基數外,需另繳學分費。

Postgraduate students need to pay credit fees in addition to tuition fees.

● 其他費用 Others:

平安保險費 Insurance Fee	NT\$ 198
電腦及網路通訊使用費 Information Appliance Fee	NT\$ 624 / NT\$ 1000 元
全民健康保險費 National Health Insurance	NT\$ 4,956/ 每學期 per semester

(2) 每學年生活費約新臺幣貳拾肆萬元。

The cost of living expenses is estimated to be around NT\$240,000 per academic year.

(3) 外國學生獲核發居留證起在台連續居留滿 6 個月後,依法必須加入全民健康保險(健保)。健保實際生效日依個人取得居留證時間、出境次數與天數而有所不同。 By government law, students who hold a valid ARC and continuously stay in Taiwan for a period of over 6 months are required to join the National Health Insurance (NHI). The effective date of one's NHI thereby depends on the issuance date of the individual's ARC and the number of times and days he/she has engaged in overseas travel after having obtained one's ARC.

# 1.7.獎學金資訊 Tuition Waiver and Scholarship

(1) 新生擇優可享前2期免學雜費獎學金。

Selected scholarship recipients will receive full tuition waiver for the first and second semester.

(2) 第3、4期視前二期表現評估。

To receive the tuition waiver for the third and fourth semester, scholarship recipients must maintain their academic performance in the first and second semester.

(3) 學生赴海學習或實習可申請海外獎學金。

Students who participate in overseas internship or exchange programs can apply for scholarships.

## 1.8. 實用聯絡資訊 Useful Contact Information

(1) 外國學生申請入學業務聯絡窗口

網址:<u>https://cgbf.nccu.edu.tw/</u>; e-mail: <u>tf.wei@g.nccu.edu.tw</u> 電話:(02)2341-9151 分機 2409

- (2) 國立政治大學華語文教學中心http://mandarin.nccu.edu.tw/ ; e-mail: mandarin@nccu.edu.tw
- (3) 教務處: <u>https://aca.nccu.edu.tw</u>
- (4) 教育部網頁: <u>http://www.edu.tw/</u>
- (5) 外交部領事事務局,網址: <u>http://www.boca.gov.tw/</u>
   地址:臺北市濟南路一段 2-2 號 3~5 樓
- (6) 內政部入出國及移民署·網址:<u>http://www.immigration.gov.tw/</u> 地址:臺北市廣州街 15 號
- (7) 國家華語測驗推動工作委員會(原國立臺灣師範大學華語測驗中心) 網址:<u>http://www.sc-top.org.tw/</u>; e-mail: service@sc-top.org.tw
- (8) 內政部,網址: <u>http://www.moi.gov.tw/index.aspx</u>地址:台北市中正區徐州路 5 號
- (1) Contact Info Website: <u>https://cgbf.nccu.edu.tw/;</u> e-mail: <u>tf.wei@g.nccu.edu.tw</u> TEL: +886-2-2341-9151 ext.2409
- (2) Chinese Language Center at National Chengchi University: <u>http://mandarin.nccu.edu.tw/; e-mail:mandarin@nccu.edu.tw</u>
- (3) Website of the Office of Academic Affairs at National Chengchi University: <u>https://aca.nccu.edu.tw</u>
- (4) Ministry of Education, website: <u>http://www.edu.tw/</u>
- (5) Bureau of Consular Affairs, website: <u>http://www.boca.gov.tw/</u> Address: 3F, No. 2-2, Sec. 1, Jinan Rd., Taipei, Taiwan, R.O.C.
- (6) National Immigration Agency, Ministry of the Interior, Website: <u>http://www.immigration.gov.tw/</u> Address: No. 15, Guangzhou St., Taipei, Taiwan R.O.C.
- (7) Steering Committee for the Test of Proficiency-Huayu
   (previously known as Chinese Language Testing Center, National Taiwan Normal University) website: <u>http://www.sc-top.org.tw/</u>; e-mail: <u>service@sc-top.org.tw</u>
- (8) Ministry of the Interior, website: <u>http://www.moi.gov.tw/</u>
   Address: No. 5, Xuzhou Rd., Zhongzheng District, Taipei 10055, Taiwan (R.O.C.)



## 1.9. 其他申請注意事項 Miscellaneous

(1) 申請時請務必詳閱本簡章,以保自身權益。

Please read this brochure carefully in order to complete all steps regarding your application to the Master of Science in Global Banking and Finance at NCCU successfully.

(2) 申請本學程者可同時申請本校其他研究所/學程,但僅能擇一所/學程辦理報到及註冊入 學。

Applicants for Master of Science in Global Banking and Finance may also apply to other graduate institutes/programs at NCCU. Yet, he/she can only choose to enroll in one graduate institute or program.

(3) 務必自行注意申請資格、申請本學程的各項規定,例如:應繳文件、口試、筆試及其 舉行時間。

Applicants must not only pay attention to the general admission requirements, but shall also note the eligibility and requirements set up by department, such as additionally requested application materials, oral tests, written tests, etc., and provide required documents.

(4) 依教育部規定,外國學生來臺就學後,其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者,喪失外國學生身分,應予退學;外國學生經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者,不得再依「外國學生來臺就學辦法」申請入學。違反規定經查證屬實者,取消其入學資格。

According to the regulations of the MOE (Ministry of Education), those who have been approved to make Initial Household Registration, Moving-in Registration, or Acquisition or Restoration of Nationality during their study in Taiwan and have thus ceased to possess the status as foreign students, shall be dismissed from any school they are attending. Moreover, those who withdraw or are dismissed from school in the Republic of China due to misbehavior, unacceptable academic performance or a conviction under Criminal Law may thereafter not apply again for admission under "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan." Violation of the regulations, once confirmed, will result in the cancellation of an application for admission.

(5) 依衛生福利部疾病管制署規定,凡申請來臺居留簽證,須檢具麻疹及德國麻疹抗體陽 性報告或預防接種證明。有關申請居留簽證所需健康檢查合格證明,詳請參閱外交部 領事事務局網站(<u>http://www.boca.gov.tw</u>)。

According to the regulations of the Centers for Disease Control (CDC), Ministry of Health and Welfare, R.O.C. (Taiwan), those who apply for a *resident visa* have to submit a medical report showing immunity to measles and rubella or proof of vaccination against the former. For more details, please refer to the BOCA website (Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs, R.O.C. (Taiwan): <u>http://www.boca.gov.tw</u>.

(6) 依菸害防制法規定·大專校院室內場所全面禁止吸菸;室外場所除吸煙區外·不得吸 菸。 According to the Tobacco Hazard Control Act, smoking is completely banned in any indoor areas of the college campus and prohibited outdoors as well, except for designated smoking areas.

(7)本申請入學依教育部「外國學生來臺就學辦法」、本校「學則」及「國立政治大學外國 學生入學招生規定」辦理。前述辦法如有修正,將公布於相關網頁上。

Application and admission for international students are based on "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan" formulated by the Ministry of Education (MOE), "NCCU Study Regulations" and "NCCU Admission Guidelines for International Students." The aforementioned regulations are subject to changes, which will be updated on the relevant websites.

- ※ 教育部「外國學生來臺就學辦法」MOE "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan": <u>http://law.moj.gov.tw/</u>
- ※ 國立政治大學學則 NCCU Academic Regulations: <u>https://aca.nccu.edu.tw/</u>
- ※ 國立政治大學外國學生入學招生規定 NCCU Admission Guidelines for International Students: <u>https://oic.nccu.edu.tw</u>
- (8) 入學許可並不保證簽證取得,簽證須由我國外交部領事事務局或駐外館處核給。部分 駐外館處受理簽證申請時要求繳交華語文能力證明或英語能力證明。相關簽證申請規 定,請逕向臺灣駐外館處查詢。

The acceptance letter or admission notice does not guarantee the issuance of a visa. Only the Bureau of Consular Affairs, the Ministry of Foreign Affairs, or Taiwan Overseas Representative Offices can approve a visa. Some Taiwan Overseas Representative Offices may require the applicants to submit proof of Chinese Language Proficiency or proof of English Language Proficiency for their visa application. For the requirements of a visa application, please contact the Taiwan Overseas Representative Office in/near your country.

(9) 申請表件若有未盡事宜,悉依本校審查小組決議辦理。

Any application matters not stipulated here will be at the Admission Committee's discretion.



# 2. 入學申請本學位學程注意事項

## Essential Information for International Applicants

有關考試等相關問題,請逕洽學程 電郵: tf.wei@nccu.edu.tw

Please contact Master of Science in Global Banking and Finance directly regarding admission

or examination. E-mail: tf.wei@nccu.edu.tw

#### 國際金融學碩士學位學程 Master of Science in Global Banking and Finance

- ♦ 中文能力證明 Chinese Language Proficiency Requirements:
- 外籍生申請前須通過「華語文能力測驗」入門基礎級檢定或檢具相當等級之其他中文能力證明.
- 或提供曾修習通過相關語文機構之中文課程累計1年以上之證明。
- Applicants are required to provide one of the following certificates before applying:
- a. Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL) at or above Level 2
- b. Other proof of Chinese language proficiency at the equivalent level
- c. At least one year of study in Mandarin in certified Chinese language institution.
- ◆ 英文能力證明 English Language Proficiency Requirements:
- 需檢附近三年內英語 TOEFL iBT 92 分以上(或同等級之英文能力證明)

Proofs of English proficiency test must be provided before applying. We accept TOEFL iBT (minimum 92) taken in three years. Applicants can provide supplementary proofs of other English proficiency at the equivalent level.

\*此處名額為兩組合計之總數。

*The quota sl	hown here is	the total of b	oth programs.	

學位別	招生名 Admission		審查方式	備註 & 應另上傳資料
Degree	正式生 Degree Student	選讀生 Non- Degree Student	Admission Criteria	Remarks
碩士班 Master 一般組 Full time program	15*	_	資料審查 50% Review of Application Materials 面試 50% Interview	<ul> <li>應上傳資料 Additional Application Materials:</li> <li>▶申請文件 Mandatory Application Materials <ul> <li>a. 英文自傳 (500 字內)。</li> <li>Autobiography in English (500 words maximum)</li> <li>b. 英文讀書計畫 (1,500 字內)</li> <li>Study plan in English (1,500 words maximum)</li> <li>c. 母語非華文者:提供中文能力證明。華語文能力入門基礎級以上或提供曾修習通過相關語文機構之中文課程累計 1 年以上之證明。</li> <li>Applicants from non-Mandarin-speaking countries are required to provide one of the following certificates before applying:</li> <li>1. Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL) at or above Level 2</li> <li>2. Other proof of Chinese language proficiency at the equivalent level</li> <li>3. At least one year of study in Mandarin in certified Chinese language institution.</li> </ul> </li> <li>d. 母語非英語者:提供英語能力檢定證明, 需檢附三年內、TOEFL iBT 92 分以上同等測驗成績,或相關英文能力證明。</li> </ul>

<ul> <li>Applicants from non-English-speaking countries are required to provide one of the following certificates before applying: We accept TOEFL iBT (minimum 92) taken in three years. Applicants can provide the result of other English tests or supplementary proofs as well.</li> <li>e. 推薦信(兩封) Two Letters of Recommendation</li> <li>f. 其他有利證明文件:工作經歷、實習經驗、 國外經驗、相關證照及或進修證明、專題研究計畫、著作等·若為多人參與,必須附上 每位參與者貢獻比例說明及佐證資料。</li> <li>Other supporting materials. Documents proving special achievements (job experiences, overseas experience, achievement award certificates, related academic publications, awarded works, proofs for scholarships.)</li> <li>Should the applicant submit a certificate with multiple participants, a description of the contribution ratio of each participant and</li> </ul>
<ul> <li>supporting materials must be attached.</li> <li>&gt; 提醒事項 Instructions <ol> <li>申請文件必須以英文撰寫。</li> <li>All application materials must be written in English.</li> <li>證明文件若非以中文或英文撰寫,請另附中文或英文撰寫,分附 300 字以內摘要。</li> </ol> </li> <li>Should there be any application materials written in language other than Chinese or English, please enclose a Chinese or English translation for the certificates, and Chinese or English abstract (300 words maximum) for the publications and works.</li> <li>通過書面審核者必須進行面試,面試細節另行通知(請確定所提供的聯繫方式)Some applicants will be required to have an interview. Detailed information about the interview will be provided in the notification letter/E-mail. (Please make sure that the correct contact information is provided)</li> </ul>